

Chers parents d'élèves et de futurs élèves d'Eridan,

C'est avec un grand plaisir que nous vous informons que les pré-inscriptions pour l'année scolaire 2025-2026 sont enfin ouvertes.

Nous basculons cette année sur le logiciel Ecole Directe que nous venons de finir de paramétrer.

Le questionnaire est assez long à compléter et demande de télécharger directement certains documents.

Attention ! Une fois votre fiche validée, vous ne pourrez pas revenir dessus pour la modifier. Nous vous conseillons donc de préparer en amont l'ensemble des documents à télécharger en fin de formulaire. Pour ce faire, voici ci-dessous, quelques indications.

Documents obligatoires à télécharger sur le site :

- Pour toutes les classes : le contrat de scolarité qui est désormais le même quel que soit le niveau de l'élève et qui valide l'acceptation et le respect du règlement intérieur de l'établissement.
- Pour les classes de Nursery et Petite Section : photo format identité
- Pour les classes de CM2 à Terminale : passeport valide jusqu'en juin 2026
- Pour les nouveaux élèves à partir du CP : les 3 derniers bulletins scolaires

Il sera possible aux parents de télécharger sur la plateforme les attestations de virement pour le règlement des frais d'inscription et les 20% de scolarité.

Seront à fournir au plus tôt en version papier (même s'ils sont aussi téléchargeables sur la plateforme) **tous les documents du dossier médical :**

- la fiche sanitaire dûment complétée
- les copies des vaccins (pensez à noter le nom de votre enfant qui n'apparaît pas toujours sur les pages des vaccins)
- l'attestation d'assurance 2025-2026

- et l'éventuelle attestation médicale qui contre-indiquerait la pratique de la natation ou l'accès à la piscine pour votre enfant.

Une fois vos documents prêts et scannés, vous pouvez vous connecter sur la plateforme depuis un ordinateur (sur les portables, toutes les rubriques n'apparaissent pas) en suivant le lien suivant :

<https://preinscriptions.ecoledirecte.com/?RNE=034ERIDA>

Merci de bien lire les consignes pour remplir les différentes rubriques du formulaire.

Les options périscolaires choisies seront modifiables jusqu'au 15 septembre 2025 auprès de nos services (notamment le choix des clubs)

Comme vous pourrez le constater, certaines options ne sont plus proposées comme celles (garderie et étude) pour seulement 1 ou 2 jours par semaine.

En cas de difficultés, n'hésitez pas à prendre RDV avec Aurore GIBILY ou Sophie PAPAREL et pour les questions comptables avec Isaac TOVIHOUDJI.

Merci à tous et à vos claviers ! 😊

Dear parents of current and future Eridan pupils,

We are delighted to inform you that pre-registration for the 2025-2026 school year is now open.

This year we are switching to the Ecole Directe software, which we have just finished configuring.

The questionnaire takes quite a long time to complete and requires you to download certain documents directly.

But be careful! Once your form has been validated, you will not be able to go back and modify it. We therefore advise you to prepare in advance all the documents to be uploaded at the end of the form. Here are a few guidelines to help you do this.

Compulsory documents to be downloaded from the website :

- For all classes: the school contract, which is now the same regardless of the pupil's level and validates acceptance of and compliance with the school's internal rules.
- For Nursery and Petite Section classes: passport-sized photo.
- For classes from CM2 to Terminale: passport valid until June 2026
- For new pupils from CP: the last 3 school reports

Parents will be able to download bank transfer receipts for payment of enrolment fees and 20% of school fees.

All documents in the medical file must be submitted as soon as possible in hard copy (although they can also be downloaded from the platform):

- the completed health form
- copies of vaccinations (remember to note your child's name, which does not always appear on the vaccination pages)
- the 2025-2026 insurance certificate
- and any medical certificate stating that your child is not allowed to swim or use the pool.

Once your documents are ready and scanned, you can log on to the platform from a computer (not all sections appear on laptops) by following the link below:

<https://preinscriptions.ecoledirecte.com/?RNE=034ERIDA>

Please read the instructions carefully when filling in the various sections of the form.

The extracurricular options chosen can be modified until 15 September 2025 by contacting our services (in particular the choice of clubs).

As you will see, some options are no longer offered, such as those (after-school care and study) for only 1 or 2 days a week.

If you have any problems, please do not hesitate to make an appointment with Aurore GIBILY or Sophie PAPAREL, and for accounting matters with Isaac TOVIHOUDJI.

Thank you all, and stay tuned! 😊

Estimados padres de los actuales y futuros alumnos de Eridan,

Nos complace informarles de que ya está abierta la preinscripción para el curso escolar 2025-2026.

Este año cambiamos al programa informático Ecole Directe, que acabamos de terminar de configurar.

El cuestionario tarda bastante tiempo en completarse y requiere que descargues directamente ciertos documentos.

Pero ¡cuidado! Una vez validado su formulario, no podrá volver atrás para modificarlo. Por tanto, le aconsejamos que prepare con antelación todos los documentos que vaya a cargar al final del formulario. A continuación le damos algunas pautas para ayudarlo a hacerlo.

Documentos obligatorios que deben descargarse del sitio web :

- Para todas las clases: el contrato escolar, que ahora es el mismo independientemente del nivel del alumno y valida la aceptación y el cumplimiento del reglamento interno de la escuela.
- Para las clases de Nursery y Petite Section: foto tamaño carné.
- Para las clases de CM2 a Terminale: pasaporte válido hasta junio de 2026.
- Para los nuevos alumnos procedentes de CP: los 3 últimos informes escolares

Los padres podrán descargar los recibos de transferencia bancaria para el pago de la matrícula y del 20% de los gastos de escolaridad.

Todos los documentos del expediente médico deben presentarse lo antes posible en papel (aunque también pueden descargarse de la plataforma):

- el formulario de salud cumplimentado
- copias de las vacunas (recuerde anotar el nombre de su hijo, que no siempre aparece en las páginas de vacunación)
- el certificado de seguro 2025-2026
- y cualquier certificado médico que indique que su hijo no puede nadar o utilizar la piscina.

Una vez que sus documentos estén listos y escaneados, puede acceder a la plataforma desde un ordenador (no todas las secciones aparecerán en los portátiles) siguiendo el siguiente enlace:

<https://preinscriptions.ecoledirecte.com/?RNE=034ERIDA>

Lea atentamente las instrucciones al cumplimentar los distintos apartados del formulario.

Las opciones extracurriculares elegidas pueden modificarse hasta el 15 de septiembre de 2025 poniéndose en contacto con nuestros servicios (en particular la elección de clubes).

Como verá, algunas opciones ya no se ofrecen, como las de cuidado y estudio extraescolar, sólo 1 o 2 días a la semana.

Si tienen algún problema, no duden en concertar una cita con Aurore GIBILY o Sophie PAPAREL, y para asuntos contables con Isaac TOVIHOUDJI.

Gracias a todos, ¡y permaneced atentos! 😊